

PARLEMENT EUROPÉEN

Délégation aux commissions de coopération parlementaire UE-Kazakhstan, UE-Kirghizistan et UE-Ouzbékistan et pour les relations avec le Tadjikistan, le Turkménistan et la Mongolie

2^e réunion interparlementaire Parlement européen/Majlisi Oli de la République du Tadjikistan

Les 28 et 29 novembre 2005, Bruxelles

Note de synthèse

Lundi 28 novembre 2005

La seconde réunion interparlementaire entre le Parlement européen et le Majlisi Oli de la République du Tadjikistan est ouverte par Mme Ona JUKNEVICIENE, présidente de la délégation du Parlement européen. Elle souligne l'importance géostratégique du Tadjikistan et de l'Asie centrale, notamment dans le cadre de la lutte contre le trafic de drogues et le terrorisme international. Elle fait allusion aux épisodes récents d'instabilité politique dans les pays voisins et insiste sur l'importance d'un changement démocratique réussi en Afghanistan pour la stabilité et le développement politique du Tadjikistan. Elle souligne la nécessité pour les nouveaux États membres, ainsi que pour la Géorgie et l'Ukraine, de partager avec le Tadjikistan leur expérience du processus de démocratisation.

Le coprésident tadjik, M. NIYOZMAMADOV, se félicite de la coopération entre l'UE et le Tadjikistan et insiste sur les principaux éléments de cette relation comme l'environnement, le commerce, la coopération au développement et la ratification de l'Accord de partenariat et de coopération (APC) par les parlements nationaux de l'UE. Il fait également référence aux négociations relatives au paquet de mesures d'aide d'un montant de 150 millions d'euros destinées au Tadjikistan, aux discussions sur une coopération éventuelle en matière d'investissements et à la lutte contre le trafic de drogues et à la lutte contre le terrorisme. M. NIYOZMAMADOV informe les membres des progrès réalisés par le Tadjikistan dans le domaine de la démocratisation et du développement de l'État et de la nation, tandis qu'il souligne également la nécessité de prendre en considération les coutumes et traditions locales. Il présente ensuite les grands principes du système politique tadjik et explique le fonctionnement du Parlement. M. NIYOZMAMADOV se félicite de l'aide communautaire au développement du service de contrôle des frontières tadjikes et insiste sur la nécessité pour le pays de l'aide européenne dans un certain nombre de secteurs, notamment la réduction de la pauvreté et le développement des ressources énergétiques nationales. Il expose en détail le développement et la progression des libertés politiques et de la liberté de la presse et réfute les accusations de censure médiatique, qu'il juge totalement non fondées.

Mme JEGGLE, membre de la délégation pour l'Asie centrale, plaide pour une extension de la coopération bilatérale entre l'UE et le Tadjikistan et souligne l'importance du pays pour l'Europe. Elle

demande aux membres tadjiks quel rôle les députés européens pourraient jouer pour renforcer le processus de coopération. Mme JEGGLE demande aussi de plus amples informations sur la liberté de la presse et sur les accusations de violations des droits de l'homme au Tadjikistan.

Mme JUKNEVICIENE signale que trois pays (les Pays-Bas, la République tchèque et la Slovaquie) ont déjà ratifié l'APC UE-Tadjikistan. Elle soutient l'argument de M. Jan KUBIS, représentant spécial de l'UE pour l'Asie centrale, selon lequel le processus de ratification témoigne clairement des progrès réalisés. Mme JUKNEVICIENE note aussi que M. PETERLE prépare un rapport au Parlement européen sur l'APC. Elle souligne que l'UE doit davantage se concentrer sur des questions comme le contrôle des frontières, le terrorisme et le trafic de drogues et plaide pour un renforcement de la coordination de l'aide. Mme JUKNEVICIENE souligne également que cette aide constitue l'un des principaux points du document de stratégie de la Commission européenne sur l'Asie centrale (2002-2006) et fournit des informations sur les programmes TACIS au Tadjikistan. Enfin, elle demande au représentant de la Commission de préciser comment l'UE pourrait contribuer à lutter contre le terrorisme et le trafic de drogues.

Le représentant de la Commission souligne l'importance de l'APC UE-Tadjikistan et insiste sur l'aide de la Commission au processus de ratification et au renforcement de la relation bilatérale. Il plaide pour une démocratisation accrue du Tadjikistan et pour l'accélération de la réforme de l'administration et de la lutte contre la corruption. Il fournit également des informations sur l'initiative de la Commission relative au dialogue politique entre l'UE et l'Asie centrale. Il fournit d'autres informations sur le programme TACIS, le programme de prévention des catastrophes, le programme de sécurité alimentaire et l'aide micro-financière. Il signale que le prochain document de stratégie sur l'Asie centrale sera axé sur la réduction de la pauvreté et presse le gouvernement tadjik de poursuivre la mise en œuvre de sa propre stratégie de réduction de la pauvreté.

M. NIYOZMAMADOV remercie l'UE et les autres donateurs internationaux pour leur aide et fournit des informations sur les projets du gouvernement visant à attirer des investissements étrangers. Il met en corrélation la problématique du trafic de drogues avec la situation en Afghanistan, où est produite l'héroïne. Il demande également une aide internationale pour résoudre les problèmes énergétiques du pays et fait enfin référence à quelques problèmes rencontrés avec les pays voisins d'Asie centrale en matière de coopération transfrontalière.

Mme JUKNEVICIENE demande à la Commission de s'exprimer à propos de la stratégie d'aide à long terme de l'UE au développement durable du Tadjikistan et plaide pour une coordination plus efficace des activités des donateurs. Elle se demande aussi si le problème de la coopération avec les États-Unis, la Russie et la Chine sera abordé par le nouveau document de stratégie de la Commission.

Le représentant de la Commission confirme l'aide communautaire visant à institutionnaliser davantage la coordination des activités des donateurs. Il fait allusion aux nouveaux programmes d'aide de l'UE en Asie centrale, notamment en matière de gestion des frontières et de lutte antidrogue, et exprime son soutien à un dialogue politique régional.

Mme JEGGLE demande des informations sur la coopération entre Mme JUKNEVICIENE et la Commission européenne. Mme JUKNEVICIENE exprime sa satisfaction à cet égard, notamment pour ce qui est de la coordination des programmes d'aide. Elle résume ensuite le débat et souligne les

évolutions positives observées récemment au Tadjikistan. Elle prétend que l'APC est un instrument susceptible de renforcer la coopération bilatérale, en particulier en matière de réduction de la pauvreté, de lutte contre le trafic de drogues et de coopération transfrontalière.

La réunion est levée à 17 h 30 et reprend à 9 h 35 le lendemain.

Mardi 29 novembre 2005

M. NIYOZMAMADOV propose de débattre de la situation économique et politique au Tadjikistan et des mesures prises pour lutter contre la criminalité organisée et le trafic de drogues. Il relève les tendances positives de l'évolution législative et économique du pays, notamment la hausse du PIB et la croissance des investissements, ainsi que la mise en œuvre de la législation anticorruption. Quoiqu'il en soit, il reconnaît que le Tadjikistan souffre d'une balance commerciale négative et que l'industrie nationale du coton connaît un déclin économique. Il signale que 70 % du volume de drogue présent dans le pays provient de l'Afghanistan et désigne la hausse de la production d'opium dans ce pays comme la principale source du problème. Il reconnaît qu'un certain nombre de donateurs internationaux (comme l'UE, les Nations unies et la Fondation Aga Khan) sont présents sur le terrain pour aider le gouvernement tadjik à résoudre le problème. Il relève les progrès réalisés par le gouvernement dans le domaine de la lutte contre les groupes internationaux de trafiquants de drogues qui poursuivent leurs activités dans le pays. Il plaide pour une coopération internationale commune visant à remédier aux problèmes de la production et du trafic de drogues en Afghanistan et se dit favorable à la création d'une banque de données des trafiquants de drogues, à l'amélioration des procédures d'extradition et au partage des informations sur les groupes criminels organisés.

M. SAMADOV évoque le pluralisme politique au Tadjikistan et l'évaluation positive des observateurs internationaux concernant les dernières élections législatives dans le pays. Il note que la pauvreté a reculé de 16 % au cours des trois dernières années et que des progrès significatifs ont été réalisés dans la mise en œuvre du programme de micro-crédit, la privatisation des terres et la réorganisation du secteur agricole. M. SAMADOV exprime sa reconnaissance aux donateurs internationaux et salue les progrès réalisés dans le cadre de la préparation des experts hautement qualifiés au service du pays. Il fait référence au paquet d'aide européen de 18 millions de dollars destiné au déminage des frontières entre le Tadjikistan et l'Afghanistan et le Tadjikistan et l'Ouzbékistan. Il note également que le Parlement tadjik a adopté une nouvelle loi anticorruption qui met particulièrement l'accent sur la lutte contre le trafic de drogues.

Mme JUKNEVICIENE se félicite des progrès réalisés en matière de réduction de la pauvreté au Tadjikistan et plaide pour une implication accrue de l'UE dans le pays. Elle souligne la nécessité de mieux coordonner les activités des donateurs internationaux et exprime les préoccupations de l'UE concernant le niveau de corruption au Tadjikistan. Elle note que le pays figure à la 144^e place de la liste de 158 pays établie par Transparency International. Elle mentionne l'importance des progrès économiques pour le développement des secteurs de la santé et de l'éducation. Enfin, Mme JUKNEVICIENE plaide pour un renforcement de l'aide européenne au développement économique et social du Tadjikistan.

Mme JEGGLE demande des informations sur la structure de la production de coton dans le pays, notamment sur la taille d'une exploitation moyenne de coton, la distribution des semences de coton et les moyens existants permettant de semer la production. Elle s'intéresse également au niveau d'accès des femmes aux mécanismes de micro-crédit, aux statistiques relatives aux importations des denrées alimentaires et au profil des exportations tadjikes.

Le représentant de la Commission affirme que son institution ne considère pas que la situation relative à la liberté de la presse est satisfaisante. Il souligne la nécessité d'une "révolution culturelle" pour lutter contre la corruption et les violations des droits de l'homme au Tadjikistan. S'agissant des élections législatives, il note que si les observateurs de la CEI se sont montrés globalement satisfaits, le rapport de la mission d'observation de l'OSCE a relevé plusieurs manquements. Il fait également référence à l'aide à la gestion des frontières et plaide pour une nouvelle approche dans ce domaine, selon laquelle la frontière serait un point de contact et non une ligne de démarcation. Le représentant de la Commission désigne les programmes d'éducation comme un objectif prioritaire de la stratégie d'aide de l'UE en Asie centrale et souligne la nécessité pour les universités tadjikes d'exploiter pleinement les opportunités offertes par les programmes TACIS. Il souligne également le rôle positif joué par les programmes de micro-crédit dans l'aide aux couches les plus vulnérables de la société tadjike.

M. NIYOZMAMADOV évoque la simplification du régime tadjik des visas pour étrangers et les procédures simplifiées de franchissement des frontières. Il plaide pour des contrôles frontaliers plus stricts du côté afghan de la frontière entre son pays et l'Afghanistan. Il fournit des informations sur la structure et la taille des plantations de coton de son pays et salue le rôle joué par la fondation Aga Khan dans la promotion des programmes d'aide axés sur le micro-crédit.

Mme JUKNEVICIENE souligne l'importance de la BERD dans la lutte contre la pauvreté au Tadjikistan et propose de le mentionner dans la déclaration commune finale de la seconde réunion interparlementaire UE-Tadjikistan. Elle demande de plus amples informations sur les programmes mis en œuvre dans le pays pour lutter contre le trafic de drogues.

Le président du groupe ADLE au Parlement européen, M. Graham WATSON, présente la philosophie et les activités de son groupe. Il lie les grands problèmes intérieurs du Tadjikistan à la pauvreté de la population et épingle les problématiques des migrations et de l'environnement. Il mentionne également les activités de la criminalité organisée internationale dans les États dotés de systèmes politiques et économiques fragiles. Il demande instamment qu'une gouvernance mondiale plus efficace s'attaque à ce problème.

La baronne Emma NICHOLSON OF WINTERBOURNE, vice-présidente de la commission des affaires étrangères, relate son expérience de la problématique des réfugiés et des personnes déplacées en Iran, en Afghanistan et en Turquie. Elle affirme que les valeurs de l'Europe et du Tadjikistan sont fondées sur les principales conventions des Nations unies et par conséquent, les deux parties possèdent un socle commun qui leur permet de tenir un dialogue sur les valeurs fondamentales. Elle souligne également l'engagement sans condition de l'UE à la pleine mise en œuvre des normes démocratiques et des droits de l'homme universels et à un processus électoral libre et équitable. Elle salue avec une certaine réserve le processus électoral et le développement démocratique de l'Afghanistan et présente la coopération entre les Nations unies et le gouvernement afghan sur un certain nombre de questions de sécurité.

Mme JUKNEVICIENE fait également référence au processus de démocratisation en Afghanistan et demande des informations sur l'expérience du gouvernement tadjik en matière de coopération avec les organisations internationales présentes dans le pays.

M. Dirk STERCKX, président de la délégation du Parlement pour les relations avec la Chine, se félicite de l'approfondissement des relations entre l'UE et la Chine et l'Asie centrale, souligne l'importance de la coopération politique entre l'UE et la Chine pour la stabilité régionale et demande des informations sur la relation entre la Chine et le Tadjikistan.

Mme JUKNEVICIENE demande des informations sur l'évolution récente de la situation politique au Tadjikistan et exprime sa préoccupation quant au processus de démocratisation du pays. Elle souligne en particulier que le prolongement du mandat du président RAKHMONOV pourrait avoir un effet négatif sur la démocratie embryonnaire du Tadjikistan.

M. NIYOZMAMADOV reconnaît que de nombreux problèmes restent sans toujours sans réponse dans le domaine de la liberté de la presse au Tadjikistan. Il affirme que le Tadjikistan connaît des problèmes du fait qu'il est un petit pays, les plus grandes nations se livrant une lutte d'influence dans la région. Il souligne également les problèmes rencontrés par la minorité tadjike en Afghanistan, notamment des violations des droits des femmes. Enfin, il informe les membres des progrès réalisés dans la consolidation de la frontière entre la Chine et le Tadjikistan.

Mme JUKNEVICIENE propose une déclaration commune des conclusions finales détaillant les discussions tenues au cours de la réunion. La délégation tadjike donne son accord de principe sur la déclaration - jointe en annexe. Elle remercie ensuite les députés des deux délégations et toutes les autres personnes présentes. La prochaine réunion devrait avoir lieu à Dushanbe les 19 et 20 juin 2006.

La réunion est levée à 12 h 30.

Annexes

DELEGATION AUX COMMISSIONS DE COOPERATION PARLEMENTAIRE UE-KAZAKHSTAN, UE-KIRGHIZISTAN ET UE-OUZBEKISTAN ET POUR LES RELATIONS AVEC LE TADJIKISTAN, LE TURKMENISTAN ET LA MONGOLIE

Deuxième réunion interparlementaire Parlement européen/Majlisi Oli de la République du Tadjikistan

**Les 28 et 29 novembre 2005
Bruxelles**

CONCLUSIONS FINALES

- * se félicite des progrès réalisés au Tadjikistan sur la voie de la démocratie et souligne que le processus de démocratisation devrait faciliter le développement des instruments de l'Union européenne pour la coopération et le soutien futurs au Tadjikistan;
- * prend acte des conclusions des observateurs internationaux sur les élections parlementaires de février 2005 et demande instamment aux autorités tadjikes de mettre intégralement en œuvre les recommandations de l'OSCE en prévision des élections présidentielles de 2006;
- * souligne l'importance du pluralisme politique et la nécessité de médias libres et indépendants;
- * souligne l'importance des programmes d'aide financière pour le développement du Tadjikistan et souligne qu'il est souhaitable d'augmenter le niveau de ces programmes au vu du faible niveau de développement économique de ce pays;
- * exprime sa profonde préoccupation quant à l'ampleur du trafic de drogue et de la corruption et souligne les liens étroits entre ces problèmes et le faible niveau de vie et la pauvreté dans le pays; demande que toutes les mesures possibles soient prises pour lutter contre ces fléaux;
- * demande en particulier que soit pleinement mise en œuvre l'actuelle législation, adoptée en vue de s'atteler au problème de la corruption;
- * souligne les effets directs sur le Tadjikistan de l'instabilité de la situation en Afghanistan, d'autant plus qu'elle favorise le trafic de drogue;
- * souligne l'importance de la mise en place d'une gestion efficace des frontières et demande instamment à la Commission de garantir que ses programmes permettent véritablement d'y parvenir;

* exprime sa profonde préoccupation par rapport au problème persistant des mines dans les régions frontalières et demande instamment à la Commission européenne d'allouer des aides supplémentaires afin de véritablement pouvoir s'atteler à ce problème;

* soutient vivement le développement de la coopération régionale qui devrait encourager la communauté internationale à fournir une aide plus importante;

* se félicite du programme de microcrédits pour les PME, communément reconnu pour avoir déjà été très fructueux; encourage le prolongement de cette initiative;

* souligne l'importance de la promotion de l'éducation et de l'égalité des chances pour tous en matière d'éducation; souligne qu'il est nécessaire que le Tadjikistan tire tous les avantages possibles des programmes éducatifs européens;

* encourage le renforcement des échanges commerciaux et des investissements au Tadjikistan par les États membres de l'Union européenne;

* apprécie tous les efforts déployés jusqu'ici par la Commission et l'invite instamment à tenir pleinement compte de tous les éléments susmentionnés dans le développement de sa nouvelle stratégie régionale et à veiller à ce que le Parlement européen soit pleinement associé à son élaboration avant son adoption finale.

EUROPEAN PARLIAMENT

Delegation to the EU-Kazakhstan, EU-Kyrgyzstan and EU-Uzbekistan
Parliamentary Cooperation Committees and for relations with Tajikistan,
Turkmenistan and Mongolia

2nd Interparliamentary meeting
European Parliament/Majlisi Oli of the Republic of Tajikistan
28-29 November 2005
Brussels

LIST OF PARTICIPANTS

Mr. Alimamad NIYOZMAMADOV	Deputy Chairman of Majlisi Oli, People's Democratic Party
Mr. Shakarbek SAMADOV	Chairman of Committee for Interparliamentary relations, People's Democratic Party
Mr. Mahmadullo SAYDALIEV	Deputy Chairman of Committee for Agriculture, Population and Environment, People's Democratic Party
Mr. Sharif RAKHIMOV	Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Republic of Tajikistan
Mr. Djamshed KHAMIDOV	First Secretary
Mr. Behzod MINGBOEV	Embassy of Tajikistan

**DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/LIITE RECORD
OF ATTENDANCE/LISTA DE ASISTENCIA/LISTE DE PRESENCE/ELENCO DEI
PRESENTI/PRESENTIELIJST/LISTA DE PRESENÇAS/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Til stede	Formandskabet/Vorstand/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di Presidenza/Mesa/Puhemiehistö/J.L. Presidium: (*) JUKNEVICIENE (P)
Anwesend	Medlemmer/Mitglieder/Μέλη/Members/Diputados/Députés/Deputati/Leden/Deputados/Jäsenet/Ledamöter: BLOKLAND, JEGGLE, MATHIEU
Παρόντες	
Present	
Presentes	Stedfortrædere/Stellvertreter/Αναπληρωτές/Substitutes/Suplentes/Suppléants/ Membri supplenti/Plaatsvervangers/Membros suplentes/Varajäsenet/Suppleanter:
Présents	STERCKX
Presenti	
Aanwezig	
Lasna	
Närvarande	
Art. 178,2	
Art. 183,3	DESS, NICHOLSON OF WINTERBOURNE, WATSON
Endv. Deltog/Weitere Teiln./ Συμμετείχαν επίσης/Also present Participaron igualmente/ Participaient également/ Hanno partecipato altresì/ Andere deelnemers/ Outros participantes/ Muut osallistujat/ Dessutom deltog	
(Dagsorden/Tagesordnung Pkt/Ημερήσια Διάταξη Σημεί/Point OJ/Punto OG/Agenda Punt/Ordem do dia Punto/punto orden del dia/Esityslist Kohta/ Föredragningslista punkt):	

- * (P) = Formand/Vorsitzender/Πρόεδρος/Chairman/Président/Presidente/Voorzitter/Presidente/Puhemies/Ordförande
(VP) = Næstform./Stellv. Vorsitz./Αντιπρόεδρος/Vice-Chairman/Vice-Président/Vicepresidente/Varapuhemies/Ondervoorz./
Vice-Pres./Vicepres/Vice ordförande.

Til stede den/Anwesend am/Παρόν στις/Present on/Présent le/Presente il/Aanwezig op/Presente em/Presenteel/Läsna/Närvarande den.

Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung d. Vorsitzenden/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chairman/Por invitación del presidente/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Op uitnodiging van de voorzitter/A convite do presidente/Puhemiehen kutsusta/På ordförandens inbjudan:

Rådet/Rat/Συμβούλιο/Council/Consejo/Conseil/Consiglio/Raad/Conselho/Neuvosto/Rådet: (*)

BERGER

Kommissionen/Kommission/Επιτροπή/Commission/Comisión/Commissione/Commissie/Commissão/Komissio/Kommissionen: (*)

BUSINI

Cour des comptes:

C.E.S.:

Andre deltagere/Andere Teilnehmer
Επίσης Παρόντες/Also present
Otros participantes/Autres participants/Altri partecipanti
Andere aanwezigen/Outros participantes
Muut osallistajat/Övriga deltagare

Gruppernes sekretariat
Sekretariat der Fraktionen
Γραμματεία των Πολ. Ομάδων
Secretariat political groups
Secr. De los grupos politicos
Secr. Groupes politiques
Segr. Dei gruppi politici
Secr. Van de fracties
Secr. Dos grupos politicos
Puolueryhmien sihteeristö
Gruppernas sekretariat

PPE-DE
PSE
ALDE
Verts/ALE
GUE/NGL
IND/DEM
UEN
NI

KAMMITSI, RINALDI

Cab. Du Président

Cab. Du Secrétaire Général

Generaldirektorat
Generaldirektion
Γενική Διεύθυνση
Directorate-General
Dirección general
Direction générale
Direzione generale
Directoraat-generaal
Direcção general
Contrôle financier
Service juridique
Pääosasto
Generaldirektorat

I
II
III
IV
V
VI
VII

Udvalgssekretariatet
Ausschubsekretariat
Γραμματεία επιτροπής
Committee secretariat
Secretaria de la comisión
Secrétariat de la commission
Segretariato della commissione
Commissiesecretariaat
Secretaria de comissão
Valiokunnan sihteeristö
Utskottssekretariatet

BERTON, BODEN

- * (P) = Formand/Pres./Πρόεδρος/Chairman/Président/Voorzitter/Puhemies/Ordförande
(VP) = Næstform./Vize-Pres./Αντιπρόεδρος/Vice-Chairman/Vice-Président/Ondervoorz./Vice-pres/Varapuhemies/Vice ordförande.
(M) = Medlem./Mitglied/Μέλος/Member/Miembro/Membre/Membro/Lid/Membro/Jäsen/Ledamot
(F) = Tjenestemand/Beamter/Υπάλληλος/Official/Funcionario/Fonctionnaire/Funzionario/Ambtenaar/Fu